



# BOUTEILLE DE DRAINAGE URINAIRE SYSTÈME DE COLLECTE D'URINE

POUR UTILISATION AVEC LES CATHÉTERS FOLEY À DEMEURE,  
LES CATHÉTERS EXTERNES MASCULINS ET LES APPLICATIONS  
DE UROSTOMIE

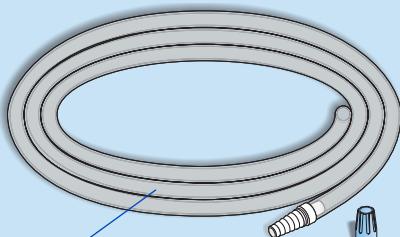
## INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN POUR LE PRODUIT N° 4100



### CONTENU DU KIT:

- 1 Bouteille de drainage urinaire durable (N° 410001)
- 1 Couvercle de bouteille avec boîtier (N° 4101)
- 1 Tuyau de drainage de 60" (1,5 m) avec adaptateur et capuchon (N° 6061)
- 1 Pince à tuyau ajustable (N° 6999)
- 1 Adaptateur pour bouteille de drainage urinaire (N° 6003)
- 1 Soupe anti-reflux rouge "HIGH-FLOW" (N° 6001)
- 1 Grand anneau en caoutchouc (N° 6000)
- 1 Paire de crochets pour suspendre (N° 4102)

Instructions illustrées d'utilisation et d'entretien



Nº 6061 Clear-Vinyl Drainage Tube  
with Graduated Adaptor and Cap



N° 6003 Adaptateur pour bouteille de drainage urinaire



N° 6001 Soupape  
anti-reflux rouge  
“HIGH-FLOW”

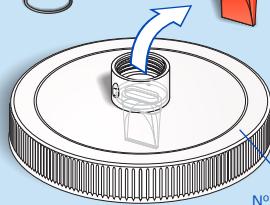
**IMPORTANT:** Pour éviter les problèmes de drainage, avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement toutes les instructions et informations. Comprenez comment ça marche et comment l'entretenir correctement.



N° 6003 Adaptateur pour bouteille de drainage urinaire



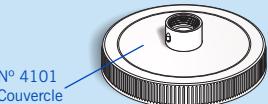
N° 6001 Souape  
anti-reflux rouge  
“HIGH-FLOW”



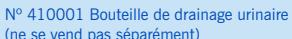
N° 4101 Couvercle de bouteille avec boîtier

## **FIGURE 2**

DÉTAIL DU BOÎTIER SUPÉRIEUR DE LA VALVE



N° 4101  
Couvercle  
de bouteille  
avec boîtier



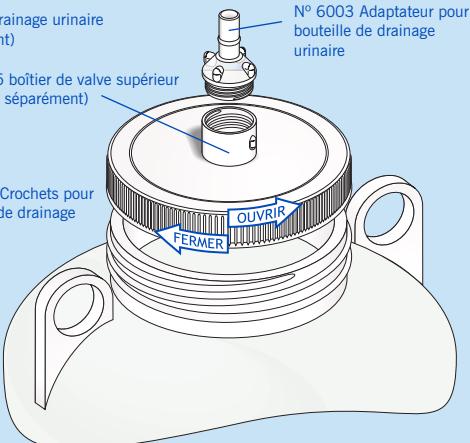
N° 603005 boîtier de valve supérieur  
(non vendu séparément) >



## FIGURE 1 ASSEMBLAGE DE LA BOUTEILLE

Pour retirer l'adaptateur (Nº 6003) du capuchon de la bouteille, retirez le tuyau (Nº 6061), maintenez le boîtier (Nº 603005) en place et tournez l'adaptateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour retirer la valve anti-reflux (Nº 6001), retirez le capuchon de la bouteille et poussez la valve à travers le boîtier avec votre doigt de bas en haut.

Vérifiez la valve pour tout signe visible de dommage, de déformation ou de lèvres coincées. Pressez doucement les côtés de la valve jusqu'à ce qu'elle s'ouvre; lorsqu'elle est relâchée, les lèvres de la valve doivent se refermer à plat. Pour garantir un bon fonctionnement, assurez-vous que toutes les pièces sont réassemblées correctement avant de les réutiliser—voir la figure 2.



## **FIGURE 3**

### GROS PLAN DU CAPUCHON DE LA BOUTEILLE

## **IMPORTANT! LISEZ CECI EN PREMIER :**

Pour éviter d'éventuels problèmes de drainage, lisez attentivement toutes les instructions et précautions avant utilisation. La bouteille doit toujours rester en position verticale pendant l'utilisation ; si elle est tirée ou renversée, de l'urine peut s'échapper du bouchon ventilé de la bouteille.

Puisque la valve anti-reflux rouge (Nº 6001) sert à deux fins : premièrement, comme valve anti-reflux et deuxièmement, comme joint pour éviter les fuites, il est important que la valve reste en place pendant l'utilisation. Si l'utilisation de la valve anti-reflux n'est pas souhaitée, un anneau de joint (Nº 6000) sera nécessaire pour sceller les filetages du boîtier supérieur de la valve afin d'éviter les fuites.

## **À UTILISER AVEC LES CATHÉTERS DE TYPE FOLEY :**

**ÉTAPE 1:** Retirez le capuchon de l'adaptateur en forme de cône sur le tube de drainage en vinyle transparent (Nº 6061) – voir figure 1. Fixez l'extrémité de sortie du cathéter de Foley® à l'adaptateur en forme de cône sur le tube de drainage.

**ÉTAPE 2:** Attachez l'extrémité opposée du tube de drainage en vinyle transparent à l'adaptateur de bouteille de drainage urinaire (Nº 6003).

**ÉTAPE 3:** Insérez la valve anti-reflux (Nº 6001) dans le boîtier de valve supérieure du bouchon de la bouteille (Nº 4101) – voir figure 2.

**ÉTAPE 4:** Branchez l'adaptateur de bouteille de drainage urinaire (Nº 6003) au boîtier de valve supérieure (Nº 603005) du bouchon de la bouteille (Nº 4101), puis le bouchon à la bouteille de drainage (Nº 410001) – voir figure 3.

## **À UTILISER AVEC LES CATHÉTERS EXTERNES MASCULINS :**

**ÉTAPE 1:** Suivez les étapes 1 à 4 ci-dessus.

**ÉTAPE 2:** Une fois le cathéter, le tube de drainage, le bouchon du flacon et le flacon connectés, l'air restant dans le cathéter doit être expulsé dans le flacon. Cela garantira que la valve d'entrée unidirectionnelle (anti-reflux) fonctionne correctement et qu'un siphon se crée plus facilement lorsque l'urine est évacuée. Si vous le souhaitez, amorcer le système avec de l'eau du robinet avant utilisation peut aider à créer une condition de siphon immédiate.

## **GARDER VOTRE FLACON DE DRAINAGE URINAIRE PROPRE :**

Le meilleur moment pour nettoyer un appareil urinaire est immédiatement après utilisation. Le rinçage seul ne nettoie pas un appareil urinaire et l'utilisation de vinaigre, d'eau de Javel ou de nettoyants pour cuvettes de toilettes ne fait que durcir, déformer et endommager les pièces en caoutchouc, en latex et en plastique. Un nettoyage inapproprié ou inadéquat peut causer des dommages irréversibles et une décoloration de la plupart des systèmes de collecte d'urine... sans parler des odeurs désagréables et embarrassantes.

Nous recommandons l'utilisation du nettoyant et du déodorant pour appareils urinaires et de stomie Urolux®. Lorsque cette solution concentrée est mélangée à de l'eau, elle nettoie et désodorise les appareils urinaires et de stomie. Les accumulations de cristaux sont dissoutes et les odeurs désagréables sont éliminées.

**Ne laissez pas cela arriver  
à votre appareil urinaire!**



- Nettoie efficacement tout le trajet du fluide*
- La formule concentrée va très loin*
- Dissout les accumulations de cristaux uriques*

Urolux® est vendu en bouteille dans les formats suivants:

**Article Nº 700216** Taille standard de 16 oz. liquides (473 mL.) et

**Article Nº 700204** Petite taille/essai de 4 oz. liquides (118 mL.).





Urocare® Sacs de Jambe en Latex Réutilisables

Uro-Safe® Sacs de Jambe en Vinyle Jetables

Urocare® Flacons de collecte d'urine

Systèmes et Kits de Drainage Urinaire

Systèmes et Trousses d'Urinoirs pour Hommes

Uro-Con® et Uro-Cath® Cathéters Externes Masculins

Valves et Adaptateurs de Drainage

Porte-sacs de Jambe en Tissu et Sangles

Sangles pour Cathéter

Uro-Bond® Adhesif Silicone à Appliquer au Pinceau

Urofoam® Bandes de Mousse Adhésive

Tampons de Retrait d'Adhésif

Tracho-Foam® Disques de Mousse Adhésive

Uro-Prep® Lingettes Protectrices de Barrière Cutanée

Urolux® Nettoyant et Désodorisant pour Dispositifs Urinaires

Connecteurs et Pinces

Tubes d'Extension et de Drainage

Alarms de Traitement pour l'Énurésie DRI Excel™ et DRI Eclipse™

Pour plus d'informations sur ce produit ou tout autre produit

Urocare, veuillez visiter notre site Web à l'adresse

[www.urocare.com](http://www.urocare.com). Pour passer une commande, veuillez communiquer avec votre fournisseur de soins de santé.



Urocare Products, Inc.  
2735 Melbourne Avenue  
Pomona, CA 91767-1931  
U.S.A.



États-Unis et Canada: +1 (800) 423-4441  
À l'extérieur des États-Unis: +1 (909) 621-6013



[sales@urocare.com](mailto:sales@urocare.com)



Fabriqué aux  
États-Unis

EN SAVOIR PLUS



FORMULAIRE N°: PI4100FR-68521101B